

5. *предлагает* далее Генеральному Секретарю консультироваться с государствами-членами Организации, по их просьбе, относительно проведения указанных мероприятий в рамках их собственных планов развития;

6. *просит* Экономический и Социальный Совет ускорить рассмотрение принципов международного экономического сотрудничества, имеющих целью улучшение мировых экономических отношений и укрепление международного сотрудничества, и вынесение по ним решения;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на его тридцать четвертой сессии свои предложения относительно такой программы для ее рассмотрения и принятия надлежащих решений;

8. *просит* Экономический и Социальный Совет препроводить государствам-членам Организации и членам специализированных учреждений, а также Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии, рекомендации Генерального Секретаря вместе со своими замечаниями и докладом о решениях, принятых по этим рекомендациям.

*1084-е пленарное заседание,
19 декабря 1961 года*

1711 (XVI). Подтверждение резолюции 1522 (XV) Генеральной Ассамблеи относительно ускоренного притока капитала и технической помощи в развивающиеся страны

Генеральная Ассамблея,

учитывая ответственность, принятую на себя государствами-членами Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации в отношении международного экономического и социального сотрудничества в целях повышения жизненного уровня и разрешения международных экономических проблем,

признавая, что чрезвычайно низкий жизненный уровень в менее развитых странах составляет одну из наиболее важных современных экономических и социальных проблем,

обеспокоенная тем, что несоответствие между жизненным уровнем огромного большинства народов мира, населяющих менее развитые страны, и жизненным уровнем народов в экономически развитых странах непрерывно увеличивается вследствие недостаточно быстрых темпов экономического развития менее развитых стран,

признавая далее, что основную ответственность за экономическое развитие менее развитых стран, будь то путем создания надлежащих социальных и экономических условий или путем образования внутреннего капитала, несут и впрямь должны нести сами эти страны,

сознавая, что быстрый прогресс в развитии менее развитых стран возможен только путем согласованных совместных усилий всего международного сообщества,

ссылаясь на свою резолюцию 1522 (XV) от 15 декабря 1960 г. относительно ускоренного

притока капитала и технической помощи в развивающиеся страны, в которой она признала срочность этой проблемы для поддержания мира и безопасности во всем мире и поощрения лучшего взаимопонимания между нациями, и выразила надежду, что предоставление международной помощи и капитала на цели развития будет существенно увеличено и достигнет возможно скорее приблизительно 1 процента общей суммы национального дохода экономически развитых стран,

отмечая с удовлетворением сведения, представленные в докладе Генерального Секретаря *Международный приток долгосрочного капитала и государственных субсидий за 1951–1959 годы*,¹⁷ свидетельствующем о постепенном увеличении этого притока в течение указанного периода,

отмечая далее, что чистая сумма притока капитала в менее развитые страны в период с 1951 года по 1959 год была меньше 1 процента общей суммы национального дохода экономически развитых стран,

1. *вновь выражает надежду*, что ежегодный приток международной помощи и капитала будет, в соответствии с пунктом 2 резолюции 1522 (XV) Генеральной Ассамблеи, значительно увеличен, для того чтобы он мог достигнуть возможно скорее приблизительно 1 процента общей суммы национального дохода экономически развитых стран;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю в своих ежегодных докладах, предусмотренных в пункте 4 резолюции 1522 (XV), относительно хода осуществления целей этой резолюции представлять сведения, по мере возможности как о валовой, так и о чистой сумме притока международной помощи и международного капитала;

3. *настоятельно просит* правительства соответствующих государств, специализированные учреждения и другие заинтересованные организации помогать Генеральному Секретарю в составлении этих докладов.

*1084-е пленарное заседание,
19 декабря 1961 года*

1712 (XVI). Деятельность Организации Объединенных Наций в области промышленного развития

Генеральная Ассамблея,

учитывая положения статьи 55 Устава Организации Объединенных Наций, которая возлагает на Организацию ответственность за содействие повышению жизненного уровня, достижению полной занятости населения и обеспечению условий экономического и социального прогресса и развития,

ссылаясь на свои резолюции 1431 (XIV) от 5 декабря 1959 г. и 1525 (XV) от 15 декабря 1960 г., а также на резолюции Экономического и Социального Совета 751 (XXIX) от 12 апреля 1960 г., 817 (XXXI) от 28 апреля 1961 г. и 839 (XXXII) от 3 августа 1961 года,

¹⁷ Издание Службы информации Объединенных Наций, в продаже под № 62.11.01.